

ОТЗЫВ
официального оппонента – доктора филологических наук
БАБАЯНА Владимира Николаевича о диссертации
САМОРОДИНА Георгия Владиславовича
«Вербализация чрезвычайных ситуаций в СМИ Германии»,
представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки
(филологические науки)

Лейтмотивом представленного диссертационного исследования следует, по-видимому, считать новые пути в исследовании дискурса СМИ, вступив на которые, автор абстрагируется от традиционного рассмотрения проблемы и обращается к более тонким психологическим, психолингвистическим, лингвофилософским, когнитивно-дискурсивным и лингвопрагматическим аспектам информационных сообщений о чрезвычайной ситуации.

Работа Самородина Георгия Владиславовича, представляющая собой одно из первых комплексных исследований языкового материала по чрезвычайным ситуациям, полученного из немецких средств массовой информации, выполнена в рамках дискурсивного подхода к анализу языковых реалий (при этом дискурс правомерно представляется как специально созданный и адресованный текст), предполагающего рассмотрение чрезвычайной ситуации в дискурсе СМИ Германии в качестве одноимённого полицентрического семантического поля, репрезентированного входящими в него восемью тематическими микрополями: «Пандемия», «Правонарушение», «Политический мотив», «Природные катаклизмы», «Халатность», «Радикализм», «Техногенная катастрофа», «Случайность». Исследование направлено на установление закономерностей взаимодействия указанных микрополей, выявление ценностных доминант в репрезентации чрезвычайной ситуации как многомерного системообразующего экзистенциально-обусловленного динамического конструкта. Подобную постановку вопроса о рассмотрении чрезвычайной ситуации в дискурсе СМИ в качестве одноимённого полицентрического семантического поля, репрезентированного тематическими микрополями, мы считаем *новаторской*, а предлагаемые способы продвижения к его решению – обладающими *чрезвычайной теоретической значимостью и практической ценностью*.

При этом существенно обоснование автором *актуальности* диссертационного исследования: проблематика диссертации обусловлена фактическим отсутствием **комплексного лингвистического исследования** репрезентации чрезвычайной ситуации, основанного на немецкоязычном текстовом материале, в работе делается акцент на проведении дискурсивного анализа информационных текстов СМИ Германии, на необходимости проведения лингвистического исследования предметной сферы чрезвычайная ситуация как целостного системообразующего конструкта с целью определения его ценностных доминант, условий и особенностей их формирования.

Конечно, такая постановка вопроса связана с серьезной претензией на открытие нового направления в, казалось бы, уже давно и всесторонне изученном разделе лингвистической науки. Заявленная диссертантом претензия, однако, полностью реализована в работе и представлена в виде разработанной и построенной автором орбитальной модели семантического поля «Чрезвычайная ситуация», учитывающей влияние взгляда различных СМИ Германии на описываемые события и позволяющей наиболее полным образом охарактеризовать языковые единицы с семантикой чрезвычайности. Это представляется основным достижением диссертанта, предложившего тем самым собственную интерпретацию базовой формы информационного дискурса СМИ Германии о чрезвычайных ситуациях и подвергнувшего анализу лексические единицы и группы слов с семантикой чрезвычайности, используемые для их вербализации.

Обращает на себя внимание тот факт, что построенная автором орбитальная модель семантического поля «Чрезвычайная ситуация», наглядно представляет центр-периферийные связи внутри отдельно взятых микрополей или всего семантического поля в целом. Она содержит информацию о частотности конкретно взятых лексических единиц, об их принадлежности к центру (ядру), ближней, либо дальней периферии, которые графически представлены в виде орбиталей.

Автор самостоятельно сформулировал предмет, объект, цель и задачи исследования, проанализировал русскоязычную и иностранную литературу по исследуемой проблематике. В работе собран значительный корпус немецкоязычных текстов СМИ жанров «статья», «заметка»,

«сообщение» о чрезвычайных ситуациях, включающих лексические единицы и группы, используемые для их вербализации в дискурсе СМИ.

Весьма важно, что автор преследует **цель** добиться более глубокого понимания изучаемого феномена, выявить языковые особенности вербализации чрезвычайной ситуации в дискурсе СМИ Германии. Диссертант придерживается далее простой констатации особенности такого типа дискурса, заявляя в своей гипотезе о существовании более глубокого семантического поля «Чрезвычайная ситуация» в дискурсе СМИ Германии, подчеркивая идею о том, что это семантическое поле представляет собой сложный полицентрический многомерный системообразующий конструкт, отражающий чрезвычайную ситуацию как внезапно наступающее опасное событие в экзистенциально-обусловленном антропоцентрическом рассмотрении.

Объектом представленного на защиту исследования является дискурс СМИ Германии, представленный текстами информационных сообщений, в структуре которых содержится хотя бы одно упоминание чрезвычайной ситуации. **Предметом исследования** выступает дискурсивно-обусловленная вербализация чрезвычайных ситуаций в информационных сообщениях СМИ Германии, репрезентированная лексическими единицами или группами слов с семой «чрезвычайность».

Богатство практического материала диссертации – также особая положительная сторона представленной работы, поскольку они иллюстрируют тщательность и сложность поиска и отбора однозначно доказательных материалов информационных сообщений, способствующих убедительно интерпретировать результаты информационных текстов СМИ как эффекты влияния чрезвычайности. Диссертация является в этом отношении свидетельством большого научного упорства и тщательности автора в создании надежной эмпирической базы работы.

Указывая на довольно большой материал диссертационного исследования (корпус собранного материала составил 2 147 лексических единиц и 2 770 дистрибутивных групп языковых средств (итого 4 917 единиц) из 1 075 контекстов), необходимо отметить и особенности авторского подхода к его интерпретации. Диссертант проанализировал многочисленные ситуации чрезвычайности в медийных текстах Германии на немецком языке, описал семантическое поле «Чрезвычайная ситуация» в дискурсе СМИ Германии, выявил микрополя, входящие в его состав,

построил полевую модель в соответствии с концепцией «центр–периферия», исследовал и проанализировал языковые средства вербализации чрезвычайных ситуаций в дискурсе СМИ Германии.

Автором чрезвычайно уместно и логично использована комплексная методика анализа практического материала, в том числе – метод моделирования семантического поля «Чрезвычайная ситуация» в СМИ Германии.

Для достижения поставленной цели автором работы формулируются пять конкретных задач:

1) определить понятие чрезвычайной ситуации в немецком языке, выявить основные виды чрезвычайных ситуаций в различных типах дискурса СМИ Германии;

2) проанализировать современный уровень исследованности проблематики репрезентации чрезвычайности в работах отечественных и зарубежных учёных;

3) рассмотреть связанность дискурса и текста, в том числе их медийных вариантов с вербализацией чрезвычайных ситуаций;

4) описать семантическое поле «Чрезвычайная ситуация» в дискурсе СМИ Германии, выявить микрополя, входящие в его состав, построить полевую модель в соответствии с концепцией «центр – периферия»;

5) исследовать языковые средства, использующиеся с целью вербализации чрезвычайных ситуаций в дискурсе СМИ Германии. Из положений, выносимых на защиту, особенно следует отметить третье (о характере взаимодействия конститuentов микрополей) и четвертое (каталогизирующее языковые средства, входящие в семантическое поле «Чрезвычайная ситуация» в дискурсе СМИ Германии). Как нам представляется, именно в них заключается основная теоретическая ценность осуществленного исследования.

Диссертационное исследование имеет традиционную структуру, которая включает введение, две главы, выводы по главам, заключение, список литературы и приложения.

Во введении определяется цель и конкретные задачи, основные методы исследования, характеризуется материал исследования, формируются методологическая и теоретическая базы, рабочая гипотеза, положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Теоретические основы репрезентации чрезвычайной ситуации в СМИ Германии» Г. В. Самородин рассматривает понятие дискурса, дискурса СМИ, медийного дискурса, а также смежных с ними понятий «текст», «медийный текст», приводит определение средств массовой информации, рассматривает их языковые особенности в контексте медийного пространства ФРГ, дефинирует понятие «чрезвычайная ситуация», рассматривает его дистрибуцию, образующую в совокупности одноимённое семантическое поле. Данное обстоятельство обуславливает необходимость рассмотрения понятия поля, его структурных и деривационных параметров. Г. В. Самородин приходит к выводу, что «наличие у лексико-семантического поля «чрезвычайная ситуация» в дискурсе СМИ Германии ядерной (центральной) и периферической зон предполагает выделение типов чрезвычайной ситуации как одноимённых микрополей в его составе и рассмотрение их в аспекте концепции «центр – периферия».

Отметим, что реферативная часть работы, прежде всего, характеризуется полнотой обзора специальной литературы по теме диссертационного исследования. Комплексный анализ концепций позволяет Г. В. Самородину прийти к выводам, существенным для представления результатов исследования, изложенным в следующей главе.

Основным достоинством **второй главы** «Лексико-семантические особенности микрополей чрезвычайности в дискурсе СМИ Германии» является многоаспектное исследование лингвистических характеристик семантического поля «Чрезвычайная ситуация», отдельное рассмотрение всех входящих в его состав микрополей.

Отметим, что автор не обходится определениями понятия «чрезвычайная ситуация», имеющимися в настоящее время в литературе. Он ощущает необходимость в анализе этого феномена и на основе полученных данных предлагает свое рабочее определение понятия «чрезвычайная ситуация». По справедливому мнению Г. В. Самородина, «чрезвычайная ситуация – это внезапно наступающее опасное событие, вызванное внешними факторами, имеющее нежелательный, неприемлемый характер и наносящее ущерб человеку, имуществу и окружающей среде (с. 90 дисс., с. 13 автореф.). Для каждого из восьми микрополей, равно как и для всего семантического поля «Чрезвычайная ситуация» в целом, Г. В. Самородиным строится орбитальная модель, отображающая

внутриполевые отношения конstituентов – специфических лексических единиц, выделенных на основе их частотности. Устанавливаются ядерные (с наибольшей частотностью) и периферийные (с наименьшей частотностью) лексические единицы. Языковые средства вербализации чрезвычайной ситуации в каждом из выделенных микрополей исследуются посредством выявления основных лексических единиц, используемых для вербализации чрезвычайных ситуаций. Данные единицы категоризируются в соответствии с полевой теорией и концепцией «центр – периферия», на основании чего выделяются наиболее частотные средства вербализации чрезвычайной ситуации в дискурсе СМИ Германии.

Диссертант приходит к вполне убедительному выводу, что «отношение лингвокультурного сообщества к чрезвычайным ситуациям находит отражение в сознании каждого его представителя и выражается посредством языка и конкретных языковых средств, используемых для вербализации чрезвычайных ситуаций и подобных им событий». Анализ дискурса СМИ Германии позволил рассмотреть в контексте данной работы представление о чрезвычайных ситуациях носителей европейских лингвокультурных ценностей.

В данной практической части диссертационного исследования приведены многочисленные примеры из немецкоязычных текстов СМИ о чрезвычайных ситуациях с их последующим анализом и выводами. Выявленные автором микрополя «Техногенная катастрофа», «Политический мотив», «Радикализм», «Правонарушение», «Халатность», «Случайность», «Природные катаклизмы», «Пандемия» представлены на рисунке «Семантическая структура поля «Чрезвычайная ситуация» в дискурсе СМИ Германии» (с. 90 дисс., с. 13 автореф.).

Исключительно важным в этой главе является п. 2.3. «Языковые средства вербализации чрезвычайных ситуаций в СМИ Германии» (с. 158 дисс.), содержащий данные о наиболее частотных и типичных языковых средствах, обнаруженных в ходе анализа практического материала. Всего выделено и проанализировано 2 770 лексико-семантических групп, включающих само средство (грамматическое либо лексико-стилистическое, а также тропы в составе последних) и его дистрибуцию.

Рассуждения о типах языковых средств вербализации чрезвычайных ситуаций в СМИ Германии диссертант подкрепляет многочисленными примерами из своего эмпирического корпуса. Параграфы 2.3.1 и 2.3.2

второй главы являются, по нашему мнению, сердцевиной теоретического вклада диссертанта в разработку исследуемой научной проблематики. В особенности следует отметить параграф 2.3 (с. 158–180 текста работы!), содержащий ценный теоретический и практический материал.

Необходимо подчеркнуть обдуманность и обоснованность приводимой автором работы аргументации и обоснованность использованных им цитат.

Каждая глава сопровождается чётко сформулированными выводами. В **Заключении** адекватно и полно подводятся итоги исследования, намечается перспектива дальнейших изысканий. Выдвинутые автором положения доказаны, цель работы достигнута, основные задачи успешно решены. В целом диссертационное исследование Г. В. Самородина производит благоприятное впечатление. Работа логично построена, насыщена релевантным языковым материалом с последующим комплексным анализом, который может лечь в основу учебных пособий. Десять публикаций, три из которых опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, и автореферат полностью отражают основные положения диссертационного исследования.

Диссертационное исследование Г. В. Самородина, безусловно, является актуальным и интересным, и именно поэтому возникает ряд замечаний и вопросов к диссертанту.

Замечания:

1. В тексте работы не согласованы предложения на с. 4, 18, 61, 91, 98, 140, 150.

2. Имеются пунктуационные погрешности на с. 4, 17, 23, 103, 141.

3. В двух сносках на с. 26 отсутствует год издания цитируемой литературы

4. Список литературы и источников исследования в конце работы не пронумерован.

5. В список литературы внесена только одна работа диссертанта, а в автореферате указано 10. Думаю, что все 10 работ диссертанта содержат основные положения всего диссертационного исследования и должны быть внесены в данный список.

Вопросы:

1. Во Введении поставлены задачи для достижения цели диссертационного исследования. Задача 1 гласит: Определить понятие

чрезвычайной ситуации в немецком языке, выявить виды чрезвычайных ситуаций в различных типах дискурса СМИ Германии. Однако в самой работе приводятся определения и из российских источников.

Вопрос: Отличается ли определение понятия «чрезвычайные ситуации» и виды ЧС в немецкой лингвокультуре от других? Если да, то в чем проявляются общие и национально-специфичные особенности исследуемых понятий в различных лингвокультурах?

2. Теоретическая база исследования Г. В. Самородина свидетельствует о фундаментальности научной подготовки диссертанта, пути, который он проделал в процессе работы над избранной темой. Библиография работы состоит из 155 наименований библиографических и Интернет-источников, в том числе – словарных и справочных изданий, источников подбора исследовательского материала, использованных при проведении исследования.

Однако ввиду непропорционально большой представленности в библиографии публикаций на русском языке возникает **вопрос**, насколько существенным является исследование дискурса СМИ для зарубежной лингвистики и в чем причины такого отставания европейских научных публикаций по столь важной тематике.

3. В разделах диссертационного исследования, посвященных выделенным автором работы восьми микрополям, выявлены и проанализированы языковые средства вербализации чрезвычайных ситуаций в СМИ Германии.

Вопрос: Можем ли мы говорить о том, что выделенные языковые средства точно и чётко распределяются по указанным семантическим полям? Были ли выявлены языковые средства, которые одновременно могут относиться к нескольким микрополям? С чем это связано? По какому принципу такие языковые средства были отнесены к конкретному микрополю?

Высказанные сомнения и пожелания не снижают положительного впечатления от данного диссертационного исследования.

Обобщая сказанное выше, можно сделать вывод о том, что диссертация Г. В. Самородина «Вербализация чрезвычайных ситуаций в СМИ Германии» является оригинальной и самостоятельной законченной научно-квалификационной работой, которая представляет собой исследование актуальной проблемы, характеризуется научной новизной,

теоретической и практической значимостью, полностью отвечает требованиям п. 9, п. 10, п. 11, п. 12, п. 13, п. 14 Положения о присуждении ученых степеней (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 в последней редакции), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор Георгий Владиславович Самородин заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры иностранных языков
ФГКВОУ ВО «Ярославское высшее военное училище противовоздушной обороны» Министерства обороны РФ

«22» апреля 2022 г.

Отзыв подготовил доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков ФГКВОУ ВО «Ярославское высшее военное училище противовоздушной обороны» Министерства обороны РФ
Владимир Николаевич Бабаян

150001 Россия, г. Ярославль,
Московский проспект, д. 28
Тел.: 8 920 118 81 72
vladimirbabayan@rambler.ru



В. Н. Бабаян

Подпись В.Н. Бабаяна заверяю

Помощник начальника училища по службе
войск и безопасности военной службы
начальник строевого отдела



С. Цуганов

«25» апреля 2022 г.